

# 与睿智的知己者携手共迎挑战

## 全球项目经验, 创新解决方案

为帮助您取得成功, 我们组建的全球团队遍布 80 多个国家和地区, 拥有超过 2500 名成员, 对于重工行业面临的运营挑战有着广泛而深入的了解。我们将这种深度了解与您的运营及特定需求相结合, 从而能采用最合适的技术为您提供创新解决方案。

我们的重工行业人员包括:

- 项目经理
- 过程控制工程师
- 驱动系统控制工程师
- 信息解决方案工程师
- 现场工程师

我们的领域专长源自我们的行业和应用专家在全球主要重工行业的一贯优秀表现。本地解决方案中心让我们得以始终聚集我们的这一专长, 从而提供想要的目标解决方案。

作为您的合作伙伴, 我们能根据您的独特要求为您量身定制可靠的、可重复使用的行业解决方案。



# 契合您需求的丰富经验

我们拥有丰富的经验和经过现场检验的技术, 这意味着我们了解您的行业, 并能提供成套解决方案来帮您应对所面临的挑战。

我们可重复使用的行业解决方案可为控制系统提供完善的功能, 用于满足您独特的客户需求, 同时在运营中帮助提升生成率。



## 金属

- 制造厂(杆材、棒材、线材和管材)
- 精整加工线
- 铸件
- 轧制
- 处理加工线(退火、酸洗和电镀)
- 干燥炉与熔炉控制
- 纵切机与定长剪切



## 纸浆与造纸

- 纸浆、纸巾和造纸机
- 过程控制(开机和关机)
- 回收和发电厂锅炉
- 贮木场起重机、剥皮机、切片机和蒸煮器
- 切纸机、收卷机、复卷机和计量收卷机
- 压延机
- 匀浆机
- 石灰煅烧窑



## 水/废水处理

- 监控与数据采集系统(SCADA)
- 远程终端单元(RTU)、SCADA 主机、数据采集器、无线电与网络
- 泵用中低压变频器
- 水/废水处理的过程控制
- 驱动系统和集散控制系统(DCS)移植
- 能源质量解决方案
- 符合 IEEE 519 规定的低谐波解决方案



## 采矿和水泥业

- 破碎机
- 窑炉
- 升降机与传送带系统
- 水泥熟料的生产
- 浸析
- 分离
- 水处理 - 新鲜水与回收水
- 码垛机/回收装置
- 泵站
- 选矿机、洗矿厂和冶炼厂
- 尾矿处理
- 卷绕控制
- 装载系统



## 化工

- 集散控制系统(DCS)移植
- 泵
- 罐区控制
- 过程控制与高级过程控制
- 连续排放量监控(CEM)系统
- 批生产系统
- 能源优化
- 反应控制



## 发电

- 涡轮机械控制和保护系统
- 燃烧控制
- SIL 级安全系统(BMS、ESD)
- 电站辅助设备系统
- 液压系统、生物质能系统、复合循环系统、化石燃料系统、热电联产系统
- 集散控制系统(DCS)移植
- 连续排放量监控
- 发电厂与变电站电力系统工程设计(P&C)
- 电源和能源管理系统
- 监管信息系统

PlantPAx 是罗克韦尔自动化有限公司的商标。

[www.rockwellautomation.com](http://www.rockwellautomation.com)

动力、控制与信息解决方案总部

美洲地区: 罗克韦尔自动化, 南二大街1201号, 密尔沃基市, WI 53204-2496 美国, 电话: (1) 414.382.2000, 传真: (1) 414.382.4444

欧洲/中东/非洲: 罗克韦尔自动化, Vorstlaan/Boulevard du Souverain 36, 1170布鲁塞尔, 比利时, 电话: (32) 2 663 0600, 传真: (32) 2 663 0640

亚洲地区: 罗克韦尔自动化, 香港数码港道100号数码港3座F区14楼, 电话: (852) 2887 4788, 传真: (852) 2508 1846

中国总部: 上海市漕河泾开发区虹梅路1801号B区宏业大厦1层, 邮编: 200233, 电话: (86 21) 6128 8888, 传真: (86 21) 6128 8899

客户服务电话: 400 620 6620 (中国地区) +852 2887 4666 (香港地区)

Publication 55B-BR004A-ZH-P February 2012

Copyright 2012 Rockwell Automation Inc. Printed in CHINA.

## 全球解决方案 重工业



LISTEN.  
THINK.  
SOLVE.

Allen-Bradley • Rockwell Software

Rockwell  
Automation

# 提升生产率和盈利水平

## 优化运营

全球化趋势、激烈的市场竞争、更高的生产要求和日益严格的环保标准，面对这些巨大的压力，您不得不优化运营。

罗克韦尔自动化全球解决方案团队能够通过自身的领域专长帮助您应对这些挑战，将您的自动化技术转化为一项竞争优势，并帮助您：

- 通过先进的监管控制降低能源成本
- 通过内置了设备级诊断和通信功能的电力及自动化组件延长正常运行时间
- 通过将信息、自动化、动力和运动控制系统集成在一起来提高生产率

通过专为在最严苛环境下长期使用而设计的可靠又耐用的解决方案，扩展您的产能并提高总体生产率。

## 整套系统、解决方案和服务

全球解决方案团队具有深厚的专业知识、丰富的经验，对大部分重工行业有深入的了解。我们的综合解决方案将整体项目管理与以下环节相结合：

- 初期技术咨询
- 应用项目的软硬件工程设计
- 盘柜制造
- 安装
- 调试
- 整个生命周期的服务和支持

# 提供契合特定需求的解决方案

无论是安装新的生产设备，还是升级当前生产设备，都会是一项挑战。想要顺利完成此类项目，您需要把握最佳时机，因而需要选择一个灵活机动的解决方案合作伙伴，借助其丰富的知识和杰出的能力为您及时实现各种预先规划的功能。罗克韦尔自动化全球解决方案能够为您提供整套解决方案，以帮助解决所面临的挑战。

## 动力和运动控制

我们的动力和运动控制解决方案几乎适用于任何应用项目，可帮助您减少工程设计时间、缩短开发流程并优化生产。

- 适合协调电机控制的驱动系统
- 适合高速定位应用的运动控制系统
- 兼具灵活性和响应能力、并与应用项目相匹配的成套驱动设备，帮助您时刻保持竞争优势



## 过程解决方案

利用我们的领域和行业专长，能够有效降低您的工程设计和集成成本。这得益于我们的过程解决方案，它实现了统一的工厂级控制系统，帮助您提高生产率、提升质量并缩短上市时间。

- PlantPAx™ 及 GEMS 系统适用于全厂最优化
- 批次控制、连续控制、离散控制和高级过程控制，用于调节流量和压力，满足可用性和安全要求
- 合规性、资产管理、优化和移植解决方案，在整个生产周期内为您提供支持



## 信息解决方案

为了帮助您分阶段部署工厂级信息解决方案，我们将预集成的软件组件与量身定制的咨询和工程服务打包在一起。这种架构不仅能实现应用项目伸缩自如，还能形成全面且一致的企业信息流。

- 通过数据收集、信息报告、指标和仪表盘，实现对生产信息的实时访问和分析
- 提供用于全厂数据收集和性能优化的基础设施
- 采用可扩展解决方案实现跟踪、质量控制、记录保存和管理



## 管理整个项目



### 发起

- 项目前期规划
- 前期工程设计 (FEED)

### 启动

- 制定项目章程
- 确定干系人

### 规划

- 收集要求
- 确定相关活动
- 制定项目管理计划 (成本、质量、风险、沟通、进度、范围和变更控制、采购和人员配备)

### 执行和控制

- 质量保证
- 管理资源
- 沟通和报告
- 监测和控制风险
- 管理和控制 (资源、范围、进度和成本)

### 收尾

- 结束项目活动
- 总结经验
- 调查客户满意度
- 转交给运营/支持团队

### 运营和改善

- 部件管理
- 预防性维修
- 培训
- 嵌入式工程师